

Iniziativa federala dal pievel

«Serrar las ovas nuclearas – surpigliar la responsabladad per l'ambient»

L'iniziativa ha il suandant text:

La Constituziun federala¹ vegn midada sco suonda:

Art. 90 Energia nucleara

¹ Igl è scumandà da manar ovas nuclearas per producir electricitad u chalur. Igl è scumandà a persunas giuridicas svizras da dretg privat u public da construir ovas nuclearas a l'exteriur per la furniziun al martgà svizzer d'energia u da sa participar finanzialmain a la construcziun da talas.

² La legislaziun executiva s'orientescha a l'artitgel 89 alineas 2 e 3; ella metta l'accent sin l'utilisaziun effizienta e spargnusa d'energia ed en spezial sin l'utilisaziun d'energias ord funtaunas regenerablas.

Art. 197 cifra 12²

12. Disposiziun transitorica tar l'art. 90 (energia nucleara)

¹ Las ovas nuclearas existentas vegnan messas definitivamain ord funcziun sco suonda:

a. ova nucleara Gösgen 2024, ova nucleara Leibstadt 2029;

b. ova nucleara Beznau 1, ova nucleara Beznau 2, ova nucleara Mühleberg: 1 onn suenter l'acceptaziun da l'artitgel 90 tras il pievel e tras ils chantuns.

² Sche las ovas nuclearas na vegnan betg messas ord funcziun fin ils termins fixads tenor l'alinea 1, relascha il Cussegl federal las disposiziuns executivas respectivas mintgamai entaifer 1 onn en in'ordinaziun.

³ Resalvà resta il metter ord funcziun definitivamain in'ova nucleara per motivs da segirezza.

¹CS 101

² La cifra definitiva da questa disposiziun transitorica vegn fixada da la Chanzlia federala suenter la votaziun dal pievel.